

# **ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE DIRECCIÓN 14 DE JUNIO DE 2013**



## 1. Introducción

La reunión del Consejo de Dirección de la ETF se celebra en Turín el 14 de noviembre de 2013, bajo la presidencia de Jan TRUSZCZYŃSKI, Director General de la DG Educación y Cultura de la Comisión Europea (CE).

Se da la bienvenida a nuevos miembros del Consejo: Gabriele ALTANA (Italia), Saulius ZYBARTAS (miembro) y Aleksandra SOKOLOVA (suplente) (Lituania), así como a Henrik SAXTORPH (suplente) (Dinamarca). De la CE asistieron Gerhard SCHUMANN-HITZLER (Director, DG Ampliación), Nicholas TAYLOR (Jefe de Sección, DG DEVCO), Donatella GOBBI (DG DEVCO), Dana BACHMAN (Jefa de Unidad, DG Educación y Cultura), e Isabelle MAZINGANT (DG Educación y Cultura). En representación del Comité de personal de la ETF asiste Mara ARNO.

No asisten los representantes de Estonia, Grecia, Letonia, Malta y Rumanía, ni los observadores de Azerbaiyán y Jordania. Sara PARKIN y Jean-François MEZIÈRES, expertos independientes designados por el Parlamento Europeo, tampoco asistieron.

## 2. Aprobación del orden del día

El Consejo de Dirección aprueba el orden del día sin modificaciones.

## 3. Seguimiento de la reunión anterior

### i. Acta de la reunión anterior

Se aprueba el acta de la reunión anterior, celebrada el 22 de noviembre de 2012.

### ii. Seguimiento de acciones específicas y procedimientos escritos

**Xaver MATHEU**, de la ETF, presenta las actuaciones llevadas a cabo como medidas de seguimiento de la reunión de noviembre de 2012:

- el presupuesto general de la UE de 2013 no modificó el presupuesto de la ETF, por lo que no se puso en marcha ningún procedimiento por escrito. El presupuesto rectificativo de 2013, que comprende los ingresos transferidos al proyecto GEMM, se incluye en el orden del día de la presente reunión;
- se llevó a cabo un procedimiento por escrito sobre el Programa de trabajo de la ETF de 2013 revisado entre el 5/2/2013 y el 15/2/2013, y se culminó con éxito.

## 4. El informe anual de actividades de 2013, su análisis y su evaluación

**Madlen SERBAN** y **Xavier MATHEU** presentan el informe anual de actividades (IAA) de 2012.

Se trata de un componente esencial de la gestión basada en el rendimiento, y su estructura la establece la Secretaría General de la CE. El documento se divide en cinco partes: i) I: Ejecución del programa de trabajo anual; ii) II: Gobernanza, supervisión y control de la gestión y normas de control interno; iii) III: Módulos para la declaración de fiabilidad; iv) IV: Declaración de fiabilidad y anexos.

El documento denominado *Spotlights* distribuido en el área restringida del Consejo de Dirección antes de la reunión complementa el IAA con información adicional sobre actividades operativas.

La evaluación de los resultados de la ETF en 2012 revela progresos satisfactorios en la consecución de los objetivos durante el periodo cuatrienal (2010-2013). Los resultados fijados como objetivos se han logrado, y el ejercicio de 2012 se caracterizó por la segunda ronda del análisis de políticas del Proceso de Turín, tras la primera ronda en 2010, y por el esfuerzo redoblado para contribuir a la

consolidación de capacidades en el campo de la formulación de políticas basadas en datos contrastados. Los proyectos plurianuales, tanto temáticos, como regionales, avanzaron debidamente, y el trabajo realizado a escala nacional contribuyó asimismo a la programación de la CE.

El Proceso de Turín es un análisis de las políticas de EFP, global y basado en datos contrastados, llevado a cabo en 25 países asociados en 2012. En los cinco países candidatos, este análisis de políticas se integró en el ejercicio de informes provisionales de Brujas. De los 25 países, 15 dirigieron directamente el proceso por sí mismos, llevando a cabo autoevaluaciones con la participación activa de diversos interlocutores (seis en 2010), mientras que, en los otros 10 países, la ETF asistió a las respectivas direcciones nacionales, en consulta con los distintos interlocutores, en la realización del análisis. Sobre la base de los resultados de los informes de los distintos países, la ETF elaboró evaluaciones transnacionales de cada una de las cuatro regiones, y celebró reuniones *inter pares* de ámbito regional con el fin de poner en común y analizar los resultados preliminares. La ETF elaboró además una metodología conceptual relativa al refuerzo de capacidades en el terreno de la formulación de políticas de EFP. Tal metodología se sometió a una consulta con expertos internacionales, incluidos los de la CE en diciembre, como preludio a la comprobación de las actividades de la ETF en 2013. La ETF culminó un manual sobre la utilización de indicadores en la formulación de políticas de EFP, que se encuentra disponible en francés, ruso y árabe, y se encuentra en fase de preparación una versión interactiva y en línea del mismo.

En 2012 se alcanzaron los objetivos anuales en materia de desarrollo de competencias temáticas. Se desarrollaron las competencias en el ámbito de: i) las cualificaciones y la calidad; ii) la inclusión social; iii) el aprendizaje empresarial y las destrezas empresariales, con una nueva metodología para identificar ejemplos de buenas prácticas (concretamente, doce en las áreas de iniciativa empresarial de los jóvenes y de las mujeres, y en el de las destrezas para el crecimiento y la internacionalización de las PYME se identificaron, se sometieron a una revisión *inter pares* y se divulgaron en la conferencia empresarial denominada «Hacia la excelencia en el terreno de la iniciativa y las destrezas empresariales», celebrada en noviembre); iv) el empleo y la empleabilidad; v) la gobernanza y el aprendizaje permanente (lo que proporcionó los contenidos para la conferencia institucional sobre «Gobernanza a múltiples escalas en la educación y la formación: retos y oportunidades», celebrada en Bruselas los días 31 de mayo y 1 de junio de 2012); y vi) la EFP y el desarrollo sostenible.

En los Balcanes occidentales y Turquía, la ETF colaboró estrechamente con el Cedefop en lo que atañe a los informes de Brujas para los países candidatos, y preparó las fichas de país y un informe regional, publicado a finales de 2012 por el Cedefop. La ETF se embarcó en el proyecto FRAME, que comprende varias estrategias globales de desarrollo de los recursos humanos en los siete países de la región.

En el Mediterráneo meridional y oriental, dos años después de la Primavera Árabe, existe aún un elevado grado de incertidumbre en numerosos países, lo que significa que la ETF ha de ser flexible y capaz de reaccionar con rapidez. Se otorga prioridad a la empleabilidad de los jóvenes, y en concreto, a la educación y la formación profesional. El apoyo al desarrollo de destrezas para las microempresas y las pequeñas y medianas empresas ha ascendido puestos igualmente en el temario político de actuaciones, lo que indica la importancia de tales unidades para la creación de empleo.

En los países de la Asociación Oriental, la ETF asistió a la Comisión Europea, en particular, en Azerbaiyán, Georgia, la República de Moldova y Ucrania. En colaboración con la DG EAC, en el marco de la plataforma 4 de la Asociación Oriental, denominada «Contactos entre personas», la ETF organizó una conferencia regional sobre el Proceso de Turín el 4 y 5 de diciembre en Bruselas, inmediatamente después de la reunión de la Plataforma 4 citada. Los países asociados y varios Estados miembros de la UE respaldaron el análisis de la EFP en los distintos países, y los avances alcanzados en el ámbito de la formulación de políticas, la legislación, la participación de diversos interlocutores y los MNC en relación a la EFP.

En Asia central se obtiene una visión global del estudio de la ETF sobre la transición de la escuela al trabajo, en el que se describe la realidad problemática que afrontan los que abandonan los estudios.

El IAA contiene una descripción detallada de los resultados institucionales logrados en 2012, y unos anexos en los que se esbozan los gastos por tema, región y país. En particular, en las tablas del presupuesto por actividades se refiere la utilización de recursos con arreglo a las tres dimensiones de la política de planificación de la ETF (geográfica, funcional y temática). En el informe figuran datos pormenorizados de las solicitudes específicas recibidas de la Comisión Europea, tanto las incluidas en el programa de trabajo, como las formuladas después de su adopción, y la respuesta facilitada por la ETF.

Desde un punto de vista cuantitativo, se lograron 161 resultados institucionales en 2012 (150 en 2011), ligeramente por encima de los 157 previstos. De estos, cuatro se aplazaron para su consecución en 2013. En general, el nivel de resultados obtenidos es acorde con el presupuesto definitivo de la ETF, y con el cumplimiento de los objetivos propuestos en el Programa de trabajo. El IAA registra aumentos en los resultados en lo que se refiere al análisis de políticas (30 frente a los 27 previstos, y los 22 logrados en 2011), a la asistencia a la Comisión (35 frente a los 31 previstos y los 31 alcanzados en 2011), y a la divulgación y la creación de redes (27 efectivos, 25 previstos y 25 logrados en 2011), a costa de los cinco menos obtenidos en el caso de los resultados en materia de refuerzo de capacidades (69 alcanzados, 75 previstos, y 72 logrados en 2011). Estos cambios obedecen a un incremento de las solicitudes formuladas por los servicios de la Comisión (como reflejo de la diversidad de DG que solicitan las prestaciones de la ETF), al refuerzo del análisis de políticas en el Proceso de Turín en 2012 (en comparación con 2011), y al papel esencial desempeñado por la ETF en el terreno del desarrollo de capital humano (análisis de políticas, y divulgación y creación de redes), según se observó en la evaluación externa llevada a cabo en 2012.

En 2012, la cooperación con los distintos interlocutores de la Fundación siguió constituyendo un área prioritaria de las actividades de la ETF. Su enfoque se formalizó en el marco de acción en materia de interlocutores adoptado en septiembre, en el que se explica por qué es importante invertir en la cooperación con los mismos, y el modo en que la ETF potencia su capacidad organizativa para gestionar tal cooperación con eficacia, tanto con los interlocutores de la UE, como con los internacionales. Los interlocutores de los países asociados no se incluyen en el marco de acción, pero sí se destacan en el plan de información nacional, y en los proyectos temáticos.

En 2012, la ETF emprendió diversas actividades de comunicación, desde distintos actos y visitas, a publicaciones y tareas de producción de contenidos, con el fin de contribuir al trabajo en general de la Fundación, y a sus actividades operativas en particular.

En la Parte II del informe se hace hincapié en los avances significativos logrados en la supervisión y el control de la gestión de las actividades de la ETF. El marco de gestión basado en el rendimiento de la Fundación, aprobado en julio de 2012, cierra el apartado sobre rendimiento y eficacia en función de los costes. La mayoría de los elementos del marco se adoptó para optimizar los procesos y lograr mejores resultados. En 2012, la ETF perfeccionó su sistema de informes trimestrales, y consolidó de manera significativa su planificación operativa, al objeto de garantizar la calidad de los contenidos de los proyectos y avanzar en la gestión de sus actividades. Asimismo, todos los proyectos fueron objeto de un seguimiento exhaustivo en 2012, con el fin de determinar las áreas de mejora con arreglo a los criterios CAD. En el informe anual de rendimiento, publicado en marzo de 2013 por vez primera, se describe la disponibilidad de herramientas de aseguramiento de la calidad y su utilización.

En la Parte II se refiere además la gestión de recursos. De los 20 144 530 euros disponibles para créditos de compromiso en 2012, la ETF logró lo que sigue: una tasa de ejecución de compromisos para fondos de subvención del 99,91 % (total de los títulos 1, 2 y 3); una tasa de ejecución de pagos para fondos de subvención del 85,9 % (tanto administrativos, como operativos); y una ejecución de

créditos de pago en el título 3 del 99,92 % (con una utilización global del 95,39 % del importe total de los créditos de pago, que debe aumentar aún en 2013 con el pago de las actividades prorrogadas).

En la parte III del informe se describen los elementos esenciales de la Declaración de fiabilidad de la Directora (evaluación de la dirección, resultados de las auditorías, seguimiento y evaluación y seguimiento de los planes de acción relativos a las auditorías de ejercicios anteriores). En esta sección se describen asimismo los procedimientos de control para garantizar la legalidad y la regularidad de las operaciones subyacentes.

La parte IV es la Declaración de fiabilidad de la Directora. La información recogida en el informe permite a la Directora afirmar con una garantía razonable que los recursos asignados a la ETF en 2012 se utilizaron para los fines previstos y conforme al principio de buena gestión financiera, y que los procedimientos de control practicados ofrecen las garantías necesarias sobre la legalidad y regularidad de las operaciones subyacentes.

**Torben KORNBECH RASMUSSEN** (Dinamarca) subraya que el documento presentado para su aprobación refleja con claridad y precisión el debate mantenido en la reunión del grupo de trabajo del Consejo de Dirección de abril de 2013.

**Ann Mary REDMOND (Irlanda)**, en nombre de los miembros del Consejo, presenta el Informe anual de actividades de 2012 – Análisis y evaluación y: i) acoge favorablemente la consecución de los objetivos de la ETF en 2012; ii) valora que el documento presentado ilustre el aspecto cualitativo de la labor de la ETF en los países asociados; iii) reconoce el éxito de la segunda ronda del Proceso de Turín, y el valor de los datos contrastados y estructurados en la orientación del ciclo de políticas; iv) hace hincapié en la labor en el terreno del desarrollo temático y, en particular, en el éxito de las actividades en el ámbito de la iniciativa empresarial y las destrezas empresariales, que concluyeron en 2012 con una conferencia en noviembre; v) valora el trabajo de la ETF en lo que respecta a la gobernanza a múltiples escalas en el área de la EFP; vi) incide en las evaluaciones externas y en su valoración positiva general de la eficacia de la labor de la ETF; vii) valora positivamente la ejecución de actividades en el marco de recursos adoptado por el Consejo (la ETF ejecutó el 99,91 % de créditos de compromiso en 2012, y desembolsó el 99,92 % de su presupuesto del Título 3).

La información recogida en el informe permite al Consejo de Dirección afirmar con una garantía razonable que los recursos asignados a la ETF en 2012 se utilizaron para los fines previstos y conforme al principio de buena gestión financiera, y que los procedimientos de control practicados ofrecen las garantías necesarias sobre la legalidad y regularidad de las operaciones subyacentes.

A la luz del análisis y la evaluación precedentes, **el Consejo de Dirección aprueba el Informe anual de actividades de 2012 y el análisis y la evaluación del mismo**, que se remitirá al Parlamento Europeo, al Consejo, a la Comisión, al Comité Económico y Social Europeo y al Tribunal de Cuentas.

## 5. Cuentas anuales de 2012 de la ETF

**Martine SMIT** (ETF), designada como contable en 2000 por el Consejo de Dirección para informar de las cuentas anuales, presenta las cuentas de 2012.

Las cuentas se preparan y presentan de conformidad con el Título VII del Reglamento Financiero. Las normas aplicadas son idénticas a las que aplican la Comisión Europea y los demás órganos de la UE. Las cuentas las auditó el Tribunal de Cuentas (TdC), y la ETF recibió las observaciones preliminares, que fueron aprobadas por el Tribunal el 7 de mayo de 2013. Se reparte una copia entre los miembros del Consejo.

En la declaración de fiabilidad se indica que las cuentas anuales de la ETF representaban fielmente, en todos los aspectos materiales, su situación financiera a 31 de diciembre de 2012 y que los resultados de sus operaciones y flujos de caja correspondientes al ejercicio están de acuerdo con las

disposiciones del Reglamento financiero. El dictamen del Tribunal constituye la base para la aprobación por el Parlamento Europeo. La ETF recibió la aprobación correspondiente al ejercicio financiero de 2011 el 17 de abril de 2013.

Los principios que se han aplicado, en el caso de las cuentas generales, son los de la contabilidad basada en el principio del devengo, que es el modelo utilizado por la ETF desde 2005. En lo que respecta a la ejecución del presupuesto, la ETF utiliza la contabilidad basada en el criterio de caja. Tales principios no se seleccionan aleatoriamente, sino que los impone la CE. En virtud del principio del devengo, los movimientos y operaciones se reconocen cuando se producen (y no cuando se efectúan los correspondientes cobros o abonos en efectivo o medios equivalentes). La contabilidad con arreglo al criterio de caja se basa en los flujos de efectivo; en ella, las operaciones se apuntan cuando se efectúan los correspondientes cobros o abonos.

En las cuentas anuales de 2012 se emplea la siguiente terminología:

- *Resultado económico*: el saldo económico apunta a una pérdida, pero se trata únicamente de un resultado sobre el papel que incluye todos los posibles actos próximos y no es el importe que habrá de reembolsarse a la Comisión. El resultado económico se consignará en el balance en el próximo ejercicio en la partida del activo neto acumulado.
- *Cuenta de variaciones de activo neto*: en la ETF, el único elemento de las variaciones de activo neto es el resultado económico. Este resultado da lugar a un cambio en el activo neto en el saldo.
- *Saldo*: no se detectan diferencias destacables en comparación con el ejercicio 2011. El importe total del saldo muestra un pequeño declive. Esta evolución se debe fundamentalmente al descenso de los activos equivalentes al efectivo.
- *Flujo de caja*: la ETF ha seguido supervisando minuciosamente su tesorería y ello ha dado lugar a un elevado porcentaje de pagos y a un deterioro continuo de la situación de caja. Por otra parte, se cerró la cuenta bancaria correspondiente al convenio MEDA ETE. Aunque dicho convenio se clausuró formalmente en 2011, el cierre y el reembolso de los fondos restantes no tuvieron lugar hasta principios de enero de 2012.

El presupuesto de la ETF se compone de créditos de compromiso y de pago. Los compromisos son obligaciones presupuestarias legales. Los fondos asignados consisten en: i) la reutilización de fondos de los títulos 1, 2 y 3 mediante el reembolso de gastos; ii) el Fondo Fiduciario Italiano, del Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia. En lo que respecta a la subvención de la ETF, el nivel de compromiso se sitúa en 99,80 %, ligeramente por encima de la proporción de 2011. En comparación con otras agencias, la proporción global de compromiso se sitúa en un 95 %. El nivel de compromiso relativo a los fondos asignados se calcula en el año natural con respecto a la subvención de la ETF, pero cabe recordar que los fondos asignados son plurianuales, de manera que el nivel de compromiso no es un indicador de eficiencia.

El resultado de la ejecución presupuestaria se basa en los fondos recibidos y en la ejecución de los créditos de pago.

Recibido efectivamente	€ 20.173.484,56
Desembolsado efectivamente	€ 20.613.480,23
Resultado antes de los ajustes	€ 439.995,67
Ajustes	€ 565.364,33
Resultado final	€ 125.368,66



Los ajustes representan los créditos de pago prorrogados relacionados con fondos asignados de 2011 a 2012, créditos de pago cancelados relativos a prórrogas desde 2011 y diferencias de tipos de cambio. El resultado final representa el importe que debe reembolsarse a la Comisión y se refiere a la subvención de la ETF. El porcentaje abonado de los créditos disponibles asciende al 94,85 %.

En 2012, la ETF ejecutó 2 382 pagos. Se excluyen los pagos de sueldos individuales. Según el Reglamento, los intereses obtenidos en relación con la subvención de la ETF habrán de reembolsarse a la Comisión Europea. En cuanto al resto de fondos asignados, dependerá de cada convenio. Los intereses obtenidos por la ETF en 2012 ascendieron a 59 384,14 euros, de los que 48 277,59 se derivaron de la subvención de la Fundación, 2 805,14, del Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia, y 8 301,41, del convenio MEDA ETE. En 2013, sólo se utilizarán 1 081,20 euros (Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia).

**Alastair MACPHAIL** (ETF) presentó al Tribunal de Cuentas las observaciones preliminares aprobadas el 7 de mayo de 2013. En la Declaración de fiabilidad se indica que las cuentas de la ETF correspondientes al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 2012 son legales y regulares en todos los aspectos significativos. La única observación formulada por el Tribunal se refiere a los créditos comprometidos trasladados a 2013 del título II, gastos administrativos. La ETF remitió una explicación al respecto, que fue aceptada por el Tribunal de Cuentas.

**Reinhard NOBAÜER** (Austria), valora la presentación y el dictamen positivo del Consejo, y solicita un desglose de los gastos por región.

Las cifras correspondientes se incluyen en el Programa de trabajo de 2012, y la ejecución presupuestaria que comprende las asignaciones por región figura en los anexos al Informe anual de actividades de 2012.

**El Consejo de Dirección aprueba las cuentas anuales de 2012 de la ETF.**

## 6. Presupuesto rectificativo

**Alastair MACPHAIL** (ETF) presenta un presupuesto rectificativo para 2013, e indica que el motivo de las modificaciones consiste en incorporar los ingresos asignados existentes y nuevos, que no suelen estar definidos en la fecha de la aprobación del presupuesto (noviembre/diciembre de 2012 en el caso del presupuesto de 2013), y ajustar la subvención al importe efectivo facilitado por la DG EAC.

La subvención inicial de 2013 ascendió a 20 144 500 euros. Se ha producido una reducción de 1 000 euros en la contribución que recibe la ETF de la Comisión Europea, que constituye un ajuste técnico debido a los redondeos. El presupuesto rectificativo será de 20 143 500 euros.

El presupuesto rectificativo comprende además 52 070,17 euros disponibles de ejercicios anteriores, asignados a la ETF por el Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia. Los intereses acumulados en 2012 ascienden a 1 081,20 euros, y se han incluido como créditos nuevos con la aprobación del Ministerio.

Integra asimismo el importe de 594 721,60 euros recibidos de la Comisión (DG DEVCO) como primer plazo de los fondos destinados al proyecto «Gobernanza para la empleabilidad en el Mediterráneo» (GEMM). El presupuesto rectificativo engloba además el importe de 1 249,80 euros recibidos de la CE (DG Ampliación) como primer plazo del proyecto *Frame: Skills for the Future* (FRAME, proyecto marco «Destrezas para el futuro»).

Las actividades realizadas en 2013 hasta la fecha son conformes con el programa de trabajo aprobado por el Consejo en noviembre de 2012 y revisado posteriormente con el procedimiento escrito el 15 de febrero de 2013. Los 1 000 euros necesarios se liberarán de misiones operativas para cumplir con el ajuste técnico.

Entre las transferencias presupuestarias efectuadas en 2013 figuran las siguientes: i) aumento del apoyo a los períodos de prácticas y el personal interino (65 000 euros), las actividades de aprendizaje y desarrollo (23 000 euros), y la asistencia socio-médica (16 000) en el marco del título 1; ii) transferencia de fondos dedicados de actividades institucionales, al Foro de líderes de la formulación de políticas (Marsella, octubre de 2013), un evento regional (60 000 euros en el marco del título 3); iii) conforme convino el Consejo de Dirección el 5 de febrero de 2013, se asignaron 54 642 euros a las actividades preparatorias para el proyecto FRAME, con cargo a las misiones operativas en el marco del título 3; iv) fondos para la finalización del proyecto de la Intranet (57 000 euros del título 1 al título 2); v) transferencia de fondos de las líneas presupuestarias nacionales específicas a los participantes adicionales en la conferencia del Proceso de Turín, del 8 y 9 de mayo (14 000 euros en el marco del título 3).

#### **El Consejo de Dirección aprueba el Presupuesto rectificativo de 2013 de la ETF.**

## **7. Proyecto de perspectiva a medio plazo para 2014-2017**

**Madlen SERBAN** (ETF) presenta el proyecto de perspectiva a medio plazo para 2014-2017. Un borrador anterior se examinó con el grupo de trabajo del Consejo de Dirección los días 23 y 24 de abril en Bruselas, y con la CE, el 24 de abril. Las recomendaciones formuladas se incorporaron al texto presentado para su debate.

Se subrayaron los elementos que siguen:

- *la visión de la ETF* es convertir la educación y la formación profesional en los países asociados en un motor del aprendizaje permanente y del desarrollo sostenible, con una especial orientación a la competitividad y a la cohesión social. Para materializar tal ambición, de aquí a 2020, la ETF reforzará su papel como un centro de conocimientos consolidado, especializado en el desarrollo del capital humano, con el fin de alcanzar sus cuatro objetivos estratégicos.
- Los *objetivos estratégicos de la ETF* son los que siguen:
  - objetivo 1* - formulación de políticas basada en datos verificados: contribuir al desarrollo de conocimientos y capacidades en los países asociados en todas las fases del ciclo de formulación de políticas de EFP, promoviendo la innovación y el desarrollo sostenible;
  - objetivo 2* – contribución a las políticas de la UE: apoyar la dimensión exterior de las políticas de la UE en el terreno del desarrollo de capital humano;
  - objetivo 3* – colaboración y comunicación: reforzar la cooperación y la comunicación con los principales interlocutores que desempeñan un papel activo en el desarrollo de capital humano; y
  - objetivo 4* – desarrollo organizativo: ser una organización de la UE fiable y eficaz, maximizando resultados y elevando su eficiencia.
- *Contexto de los países asociados a la ETF.* Desde 2010, la ETF lleva a cabo el Proceso de Turín bienal, como medio para la determinación de necesidades nacionales en el ámbito de la formulación de políticas. Aunque el Proceso de Turín genera datos que acreditan un avance considerable de la reforma de la EFP por parte de los países asociados, la ronda de 2012-2013 puso de relieve las prioridades en materia de políticas planteadas por los países asociados, que constituyen la base de las intervenciones de la Fundación en el marco de la perspectiva a medio plazo de 2014-2017.
- *Contexto de formulación de políticas de la UE.* Las políticas de relaciones exteriores de la Unión Europea, así como los planteamientos internos de ésta en materia de educación, formación y empleo conforman el modo en que la ETF coopera con los países asociados. Los planteamientos internos de la Unión en materia de educación y formación, así como su dimensión exterior, proporcionan inspiración a los países asociados para reflexionar sobre el futuro de sus sistemas de enseñanza.



- *Análisis de necesidades temáticas/políticas.* A lo largo del período de 2014 a 2020, los objetivos transversales en materia de formulación de políticas que deben abordarse son los de la inclusión social, la competitividad y, en términos más generales, el desarrollo sostenible. Asimismo, las siguientes áreas políticas se consideran de importancia estratégica para la labor de la ETF en los países asociados, y son objeto del desarrollo de conocimientos especializados: sistemas de cualificaciones y calificación; empleo y empleabilidad; gobernanza en la educación y la formación; calidad en la EFP; iniciativa y destrezas empresariales; aprendizaje en un contexto diferente; la dimensión de las competencias profesionales en el marco de la migración y la movilidad; e innovación y EFP.
- *Enfoque plurianual* en los países asociados. Se ha incidido en que, durante la presente perspectiva a medio plazo, la actividad en la mayoría de los países asociados será plurianual, con una duración de dos años en la mayoría de los casos. Se promoverá un planteamiento diferente basado en las prioridades de la UE, así como en la fase de ejecución en la que se encuentre cada país en las intervenciones temáticas.
- *Recursos, gobernanza y gestión.* El contexto organizativo en el período de 2014 a 2017 se caracterizará por unos recursos financieros estáticos (en términos reales), y la reducción de los recursos humanos. Al mismo tiempo, se prevé una elevación de las expectativas respecto a lo que puede generar la ETF en lo que atañe a los resultados y el cumplimiento de las normas de contabilidad y control. En el período 2014-2017, la ETF espera recibir un total de 84,74 millones de euros con cargo al presupuesto de la UE. La Fundación desplegará el siguiente personal: 2014: el total de miembros de la plantilla ascenderá a 135; en 2015, a 134; en 2016, a 133; y en 2017, a 132.

**Gerhard SCHUMANN-HITZLER** (DG Ampliación) acoge favorablemente el documento presentado por la ETF y manifiesta su apoyo a un enfoque a largo plazo más estratégico, haciendo hincapié en los efectos que todos confían en que ejerzan las actividades desarrolladas. Indica que la sección dedicada a los países de la ampliación es acorde con el planteamiento de la DG ELARG en materia de asistencia financiera y técnica. Las prioridades temáticas, así como los principios de actuación se identificaron como los correctos. Por lo que atañe a la evaluación basada en datos contrastados o en conocimientos, la DG ELARG apoya plenamente el enfoque, pero ha de llamarse la atención respecto a la fiabilidad de los datos estadísticos disponibles en los distintos países, y la necesidad de los sistemas adecuados para recabarlos. Por ejemplo, gran parte de los datos sobre desempleo son estimados, y algunos carecen de toda fiabilidad. El Sr. SCHUMANN-HITZLER propone cambios del texto del apartado sobre los Balcanes occidentales y Turquía (3.2) como los que siguen: i) actualizar el análisis socioeconómico basado en la información más reciente publicada por el Banco Mundial en sus perspectivas socioeconómicas, en las que se presenta el análisis de los países de la región, y se muestra que los países se encuentran en vías de recuperación tras una recesión con recaída, aunque el desempleo se mantiene en niveles elevados; ii) formular claramente el apoyo que debe prestarse a los países para desarrollar y aplicar estrategias a largo plazo, y acoger favorablemente la prioridad otorgada al refuerzo de capacidades y la utilización del Proceso de Turín para validar objetivos y procurar el seguimiento de los avances logrados; iii) subraya asimismo que, sabiendo que la repercusión sobre el terreno consiste en un mayor número de personas formadas y preparadas para acceder al mercado laboral o trabajar por cuenta propia, la Comisión Europea y la ETF pueden apoyar el desarrollo de los países de la región de los Balcanes occidentales mediante la asistencia técnica y financiera, pero la prestación efectiva es responsabilidad exclusiva de los países, que son los encargados de lograr tal repercusión; iv) perfeccionar los mensajes fundamentales dirigidos a esta región.

**Ann Mary REDMOND** (Irlanda), en nombre de la Presidencia, informa brevemente de los resultados de los debates durante la reunión informal. Subraya que los miembros del Consejo han de comprender cómo se determinan las prioridades, y cuál es la relación de éstas con las políticas y

prioridades internas de la UE, así como la manera en que se tratan los distintos países y regiones, y en que estos reaccionan a la asistencia de la ETF.

**Micheline SCHEYS** (Bélgica) acoge favorablemente el proyecto de documento en el que se ofrece una amplia perspectiva de los años venideros. Incide en que las prioridades han de ser acordes con las necesidades de los países asociados y las políticas de la UE. La especificidad de las intervenciones de la ETF debe describirse con claridad, incluido el modo en que estimulan a los países asociados para el desarrollo de políticas de EFP. El Proceso de Turín puede contribuir a que se ponga de relieve qué tipo de intervenciones deben establecerse con arreglo a las necesidades concretas de los países, además de proporcionar un medio para divulgar los instrumentos utilizados por los países de la UE en el terreno de la EFP. Debe otorgarse prioridad al Proceso de Turín y la difusión de los instrumentos de la UE.

**Torben Kornbech RASMUSSEN** (Dinamarca) agradece a la ETF que tenga en cuenta todas las sugerencias y recomendaciones formuladas durante la reunión del grupo de trabajo del Comité de Dirección celebrada en Bruselas los días 23 y 24 de abril. Avala los comentarios y propuestas presentadas y subraya que las políticas de la UE han de ser objeto de mucha mayor atención. El enfoque diferenciado propuesto por la ETF es importante, al igual que la utilización eficaz de los recursos y la cooperación con otros donantes sobre el terreno. Solicita más información sobre los principios de cooperación con donantes internacionales.

**Maurice MEZEL** (Francia) propone que se considere una diferenciación en la asignación de recursos, basada en la relación que la región o el país asociado de que se trate mantenga con la UE, como en el caso del área de ampliación, y en el ámbito de la política de vecindad, como, por ejemplo, aquéllos con un «*status avancée*»

**Ingrid MÜLLER-ROOSEN** (Alemania) apoya los comentarios realizados, sobre todo en lo que atañe a las políticas de la UE. Colaborar con otros donantes activos en los países asociados es importante como medio de evitar la duplicación de esfuerzos y garantizar la efectividad. Anima a la intervención del sector privado y los interlocutores sociales en las actividades de la ETF.

**Nicholas TAYLOR** (DG DEVCO) respalda los comentarios y observaciones formulados, y subraya la importancia de la repercusión de las reformas de la EFP en el contexto socioeconómico. Para la DG DEVCO, el refuerzo de capacidades reviste gran importancia, y constituye una parte esencial de su labor. Alienta el establecimiento de objetivos cuantificados, con el fin de seguir y evaluar la evolución, no sólo en lo que respecta a los resultados inmediatos de la AT y los servicios prestados, sino también al efecto en el mercado de trabajo y las condiciones de los medios de vida.

**Stefania WILKIEL** (Polonia) destaca el hecho de que no se mencione el nuevo programa de educación y formación. Subraya asimismo que los países de la Asociación Oriental constituyen una prioridad elevada para Polonia, y que echa de menos la referencia en el texto a las actividades desarrolladas en el marco de las plataformas 2 y 4.

**Jan ANDERSON** (experto independiente designado por el Parlamento Europeo), avala los comentarios de las DG ELARG y DEVCO, e incide además en la importancia de la conformidad con las políticas de la UE. Es importante mostrar el valor añadido de los recursos empleados, realizar tareas de seguimiento, y disponer de sistemas que permitan abordarlas. Manifiesta su interés en una mayor información sobre la cooperación con donantes.

**JAN TRUSZCZYŃSKI** (DG EAC) acoge favorablemente la presentación de la ETF, y propone que la misma claridad se traslade al texto del documento. También recibe con agrado los comentarios y recomendaciones formulados por el Comité, y en particular, los que se centran en el impacto logrado. La propuesta de la ETF **es acorde** con la estrategia desarrollada por la UE, pero podrían existir más vínculos con logros pasados y objetivos no culminados, y con las tareas pendientes de abordar, puesto que las acciones no se miden mediante indicadores de su impacto, sino con arreglo a los

resultados. Recomienda revisar lo referente a la repercusión de las actuaciones con mayor detenimiento. Las áreas temáticas para la intervención se valoran muy positivamente, y demuestran las virtudes de la ETF. Los objetivos 1 y 2 ponen de relieve el compromiso de la Fundación con la continuidad de su labor en la definición de las estrategias de reforma de la EFP. Debe prestarse una enorme atención al objetivo 3, relativo a la comunicación y la cooperación con los interlocutores. En el caso de las organizaciones internacionales activas sobre el terreno, el objetivo debe consistir en evitar el solapamiento y garantizar las sinergias con las actividades de la ETF; en el de los interlocutores de los países asociados, han de optimizarse las prioridades; y en el de los estados miembros, la ETF debe tratar de aprovechar la experiencia y los conocimientos especializados de estos países en el campo de la EFP.

La visión y la misión de la ETF deben perfilarse con mayor precisión, ya que la Fundación no trabaja en el terreno de la enseñanza a la infancia ni de nivel superior, ni puede contribuir a la recuperación económica en países como Turquía o Kazajistán, puesto que ya registran crecimiento. Por lo que se refiere a la aportación a la cohesión social mediante la participación cívica, ésta no se refleja en el resto del texto. Al mismo tiempo, la ETF debe mostrar el modo en que la consultoría y la defensa de derechos en el terreno de la EFP pueden ayudar a las administraciones de los países asociados a desarrollar una cohesión social y territorial efectiva.

**Tarja RIIHIMÄKI** (Finlandia) subraya que tanto la perspectiva a medio plazo de 2014-2017, como el proyecto de programa de trabajo de 2014, son muy ambiciosos. Se pregunta si los objetivos son realistas en el contexto de la situación económica actual y los debates sobre la financiación de la UE.

**Madlen SERBAN** (ETF) proporciona información adicional y realiza ciertas aclaraciones. Señala que, de hecho, la ETF procura que sus actividades se orienten más a la consecución de determinados efectos. En el ejercicio de programación de la ETF se tienen en cuenta los resultados del análisis de políticas, que indica las prioridades de intervención y permite evaluar la disposición y la voluntad de cada país para avanzar. La asunción de responsabilidades y la implicación son elementos esenciales para el éxito de las intervenciones.

En lo que atañe al enfoque de la formulación de políticas basadas en datos contrastados, la ETF ha observado que, en muchos de sus países asociados, la disponibilidad de datos es muy escasa y, en ocasiones, la información no es fiable. Una de las prioridades de la Fundación consiste en realidad en contribuir al desarrollo de la capacidad para generar este tipo de datos, comunicarlos, y utilizarlos en la formulación de políticas y en las acciones que se determinen. La creación de datos no es una tarea exclusiva de la ETF, sino que responde a la cooperación con iniciativas en curso, como las relativas al programa de múltiples beneficiarios en materia de estadística, los datos del Banco Mundial generados para el empleo, o SABER.

En el próximo ejercicio del Proceso de Turín en 2014, se diferenciará entre los países asociados, y algunos llevarán a cabo autoevaluaciones, mientras que otros carecerán posiblemente de la capacidad para realizarlas. También en 2014, la ETF añadirá a su planteamiento la tarea de la evaluación de impactos *ex-ante*, procurando una garantía razonable de que la política escogida se documente adecuadamente.

La ETF seguirá actuando como institución sin ánimo de lucro, promoviendo las políticas de la UE con arreglo a la región en la que desarrolle su actividad. El interés en los países asociados por los instrumentos de la UE sigue siendo elevado, y la ETF trata de garantizar que se aplique en un entorno impulsado por la calidad.

La ETF coopera estrechamente con diversas organizaciones internacionales, sobre todo bajo la égida del grupo de trabajo interinstitucional sobre EFPT liderado por la UNESCO, en el que participan la OCDE, el Banco Mundial, el Banco Asiático de Desarrollo y la Comisión Europea. Existen varios ejemplos de los resultados de tal colaboración, entre los que figura una lista de indicadores para el análisis de políticas, la puesta en común de conocimientos sobre enfoques metodológicos, etc.

Con el fin de respaldar las actividades de la ETF vinculadas al fomento de las políticas e instrumentos de la UE, la Fundación y el Cedefop convinieron el desarrollo de proyectos comunes, por ejemplo uno sobre cualificaciones, y el del informe Copenhague-Brujas para los países candidatos.

La ETF procura la participación de los interlocutores sociales en la mayoría de sus actividades. No obstante, es necesario reforzar sus capacidades para que comprendan mejor la importancia de su intervención en el desarrollo del capital humano, y devengan en socios fiables en el terreno del análisis de políticas y en los procesos de formulación de las mismas.

La ETF colabora asimismo con el sector privado, como en el caso de las actividades relacionadas con las competencias sectoriales, y con la gobernanza a escala regional y de los centros de enseñanza. El papel del sector privado en el desarrollo del capital humano constituirá igualmente el tema principal de la reunión que organizará la Fundación los días 21 y 22 de octubre con los demás donantes activos en la región del Mediterráneo meridional.

La ETF considerará asimismo la diferenciación de su enfoque, conforme a lo recomendado al respecto. En cualquier caso, cabe mencionar que los avances de la UE son de interés para los países ajenos a la región de la ampliación. Así, por ejemplo, el cotejo de los avances en materia de EFP con los objetivos fijados por la UE lo solicitan Georgia, Ucrania y Azerbaiyán.

La participación cívica se concreta fundamentalmente mediante la intervención de los interlocutores sociales y otras organizaciones de la sociedad civil. Hemos incidido en particular en la cohesión territorial, debido a la necesidad de abordar mejor las disparidades existentes en los países. Por ejemplo, en los países árabes, actuamos en otras regiones distintas de los territorios costeros, aunque también en estos, con el fin de garantizar la diversificación del desarrollo económico mediante la provisión de las competencias pertinentes. La cohesión territorial resulta igualmente importante en el caso de los países en los que, debido a la desertización, el desarrollo económico y social se concentra en su totalidad en menos de un 10 % del territorio (véase Egipto). Ulteriormente, las estrategias de desarrollo de capacidades y las reformas de la EFP deben facilitar la creación de un modelo de desarrollo nacional con el que se aborden las cuestiones antes referidas. Garantizar la participación de los distintos interlocutores resulta crucial.

La ETF considera igualmente la participación cívica al abordar la cohesión social en relación a los riesgos de marginación de jóvenes y mujeres respecto al proceso de formulación de políticas. La participación de representantes de estos grupos la garantiza la Fundación mediante iniciativas como *Young Mediterranean Leaders* (Jóvenes líderes del Mediterráneo).

La perspectiva a medio plazo se actualizará con arreglo a las sugerencias, observaciones y recomendaciones del Consejo, y se someterá a la CE para obtener su dictamen, como se requiere en el mandato. El 2 de octubre, el grupo de trabajo del Consejo de Dirección se reunirá en Bruselas para intercambiar puntos de vista y opiniones sobre una versión más consolidada. Con la asignación actual de personal y recursos financieros, la ETF puede realizar los objetivos propuestos. Si se aplican nuevos recortes, tendrán que efectuarse ajustes con la autorización del Consejo.

## 8. Proyecto de Programa de trabajo de 2014

**Xavier MATHEU** y **Madlen SERBAN** (ETF) presentan el proyecto de Programa de trabajo de 2014. Tras presentar la visión, la misión y los principios de acción, se refieren los objetivos del Programa de trabajo de 2014, acompañados de indicadores y metas intermedias:

- objetivo anual 1.1: reforzar la capacidad de análisis de políticas de los países asociados en el ámbito del desarrollo del capital humano, mediante el Proceso de Turín;
- objetivo anual 1.2: reforzar la capacidad de los países asociados para la formulación de políticas;

- objetivo anual 2: contribuir al diseño y la ejecución de los programas indicativos plurianuales de la UE para países asociados en el campo del desarrollo de capital humano;
- objetivo anual 3: consolidar las plataformas de creación de redes y formulación de políticas para interlocutores;
- objetivo anual 4: desarrollar una organización más eficaz y orientada a la consecución de resultados.

La ETF desarrolla sus actividades en el terreno del desarrollo de capital humano mediante proyectos que se sirven de la metodología de gestión del ciclo de proyectos de la Comisión Europea y, por tanto, utiliza ya marcos lógicos en todos sus proyectos. Desde 2012, la Fundación emplea asimismo un marco lógico anidado para todo el cuatrienio de 2010 a 2013, con el fin de ilustrar la lógica y la repercusión de sus intervenciones a más largo plazo. La ETF aplica una gestión basada en los resultados y, en los dos últimos años, ha registrado con éxito su labor en un «panel de control» que abarca las etapas de planificación, seguimiento e información del ciclo de proyectos.

Por lo que se refiere a los recursos financieros, en 2014, la ETF espera recibir un total de 20,144 millones de euros con cargo al presupuesto de la UE. El 76 % de esta subvención corresponde a los Títulos 1 y 2 (gastos de personal y edificio, equipamiento y gastos diversos de funcionamiento), mientras que el 24 % corresponde al Título 3 (gastos relacionados con la realización de misiones específicas). Este reparto refleja el perfil de la ETF como centro de conocimientos especializados, cuyo principal activo son sus expertos.

Los objetivos relativos al marco de gestión basado en el rendimiento, la auditoría y los riesgos y la comunicación son los que siguen: i) potenciar la puesta en común de conocimientos y el refuerzo de capacidades en materia de desarrollo del capital humano en los países asociados de la ETF; ii) promover la comunicación de doble dirección y el debate sobre las cuestiones del desarrollo de capital humano entre la UE y los países asociados; iii) facilitar a las autoridades, los responsables de toma de decisiones y las organizaciones de ámbito europeo y nacional la puesta en común de conocimientos teóricos y prácticos especializados, y de asistencia en el terreno del desarrollo de capital humano, y colaborar con tales entidades al respecto; y iv) elevar el perfil de la ETF como centro de conocimiento especializado, mediante la provisión de información autorizada, y la contribución activa al debate internacional sobre el capital humano en los países en transición y en desarrollo.

**Ann Mary REDMOND** (Irlanda), como representante de la Presidencia encargada de informar de la reunión informal, explica que los miembros del Consejo valoran el hecho de que no se disponga de demasiados detalles en esta etapa, y que los miembros dispondrán de otra oportunidad para comentar la versión consolidada del texto en la reunión del grupo de trabajo del 2 de octubre en Bruselas.

El Presidente señala que muchas de las observaciones y recomendaciones formuladas en el proyecto de perspectiva a medio plazo de 2014-2017 también se aplican al proyecto de programa de trabajo de 2014.

## 9. Hoja de ruta de la Comisión Europea para la ejecución del enfoque común respecto a las agencias de la UE

**Jan TRUSZCZYŃSKI** (DG EAC) informa a los miembros del Consejo de que se requiere una mayor eficiencia y responsabilidad, así como una mejora de la gobernanza, en los órganos descentralizados de la UE. La hoja de ruta comprende 90 actividades, y los términos clave son eficiencia y eficacia.



Subraya los aspectos siguientes:

- una de las medidas propuestas atañe al papel del Consejo de Dirección como autoridades encargadas de designar a la totalidad del personal, no sólo al director, aunque esta medida no cuenta con el respaldo de las agencias, y los debates al respecto continúan;

en muchos órganos o agencias descentralizados, existen dos escalas de gobernanza, con un ejecutivo reducido. Incide en que, en la ETF, existe una troika funcional, y el Consejo debe considerar i) la continuidad del estatus vigente; ii) la opción de atribuir a la troika más responsabilidades; o iii) el establecimiento de un órgano ejecutivo;

- por lo que se refiere a la racionalización y la puesta en común de recursos, tras las peticiones del Parlamento Europeo, la CE considera la consecución de sinergias y la integración funcional de la ETF, el Cedefop, Eurofound y la OSHA; la CE, con el apoyo de la ETF y el Cedefop, procura posibles sinergias entre las dos agencias, y se efectuará una evaluación comparativa como parte de la evaluación externa del Cedefop.

**Ann Mary REDMOND** (Irlanda) indica que, mediante la refundición de 2008, muchas de las cuestiones planteadas en la hoja de ruta se han resuelto en el caso de la ETF, y en la próxima reunión del Consejo de Dirección, sus miembros continuarán con sus debates acerca de las sinergias entre la Fundación y el Cedefop, así como del asunto de los recursos.

**Micheline SCHEYS** (Bélgica) pregunta por el calendario de la fusión de las agencias. La presidencia explica que el término «fusión» no lo utiliza la Comisión, ni figura en el informe final sobre la aprobación de la gestión presupuestaria. En el informe de aprobación de la gestión se invita a la Comisión, conjuntamente con la Fundación, el Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional, la Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo y la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo, a avanzar en el estudio de las sinergias existentes entre estas agencias, y a informar a la autoridad responsable de la aprobación de la gestión presupuestaria de un posible refuerzo de la integración de estos cuatro órganos, y se invita además a dichas agencias y a la Comisión a evaluar si una cooperación más estrecha podría generar economías de escala y una optimización de su rendimiento. Para responder a este informe, el análisis de la CE podría estar preparado para finales del presente año, o principios del próximo. En primer lugar, la CE busca la integración de diferentes funciones, o su agrupación, con arreglo a criterios de proximidad geográfica, aunque tal opción no sería aplicable en el caso de las cuatro agencias en cuestión, debido a sus emplazamientos actuales.

## 10. Informe sobre el avance en la ejecución del Plan de acción tras la evaluación externa de la ETF

**Xavier MATHEU** (ETF) presenta los avances logrados en la ejecución del Plan de acción tras la evaluación externa de la Fundación.

Únicamente dos acciones no se han completado aún y requieren más tiempo, y están relacionadas con la actividad con los interlocutores de los países asociados de la ETF encaminadas a reforzar capacidades y potenciar la asunción de responsabilidades de dichos países respecto al proceso de formulación de políticas. La ETF culmina actualmente el proyecto de informe sobre refuerzo de capacidades mediante la edición de una guía acerca de redes de formulación de políticas, con el fin de fomentar la consecución de tal fin a escala regional y transnacional.

**Micheline SCHEYS** (Bélgica) subraya que, en la recomendación 2, se hace referencia a las ONG, lo que no se refleja en las acciones de la ETF. Sin embargo, el Proceso de Turín incluye a las ONG en sus diversos grupos de trabajo, y tales entidades participan activamente. Puede que la situación no sea la misma en todos los países, sobre todo a causa del desarrollo de las organizaciones de la



sociedad civil, pero la ETF se propone que las ONG participen cada vez más en las actividades relativas a los países asociados.

## 11. Otros asuntos

**Madlen SERBAN** (ETF) presenta la cooperación con los interlocutores de la ETF: planteamiento general y acciones en 2013.

De conformidad con su Reglamento, la ETF coopera con sus interlocutores europeos, como la CE, el Consejo y el Parlamento Europeo (los que garantizan la gobernanza de la Fundación), así como con otros órganos de la UE. Al mismo tiempo, la ETF promueve la creación de redes y los intercambios de experiencia y buenas prácticas entre los Estados miembros de la UE y los países asociados, así como entre éstos, en lo que se refiere al desarrollo del capital humano. A los representantes de los interlocutores sociales a escala europea, que ya intervienen en la labor de las instituciones de la UE y de los organismos internacionales activos en el campo de la formación, se les invita, cuando corresponde, a participar en la labor de la Fundación. La ETF puede establecer acuerdos de cooperación con otros órganos pertinentes activos en el ámbito del desarrollo del capital humano en la UE, y en el resto del mundo.

La ETF coordina sus actividades con diversos actores en el terreno de la cooperación al desarrollo que actúan en los países asociados, con vistas a contribuir al desarrollo eficaz del capital humano. La ETF crea condiciones tanto para facilitar las políticas de desarrollo del capital humano en los países asociados, como para fomentar una asistencia eficaz de la que las instituciones y los Estados miembros de la UE pueden servirse con posterioridad, incluidas las autoridades nacionales y otros donantes, con arreglo a los principios convenidos en la *Busan Partnership for Effective Development Cooperation* (Asociación de Busan para la Cooperación Eficaz en Materia de Desarrollo).

La ETF ha identificado dos categorías de interlocutores: los primarios, entre los que figuran las instituciones de la UE y de los Estados miembros de la Unión, y los países asociados de la Fundación; y los secundarios, entre los que se cuentan las organizaciones internacionales, los bancos internacionales de desarrollo, diversas redes, ONG, etc. En cualquier caso, a los interlocutores de los países asociados no se les incluye en el marco de actuaciones. La cooperación con los interlocutores se aborda en los planes nacionales de ejecución y los proyectos de ámbito regional y nacional.

**Maurice MEZEL** (Francia) propone que se sustituya el término representantes del Consejo de Dirección de los Estados miembros de la UE, por instituciones de los Estados miembros de la UE.

**Reinhard NÖBAUER** (Austria) solicita una versión electrónica del documento. Se informa de que la versión electrónica del documento se encuentra disponible en la sección del sitio *web* de la ETF dedicada al Consejo de Dirección.

## 12. Fecha de la próxima reunión

La próxima reunión del Consejo de Dirección se celebrará en Turín los días 21 y 22 de noviembre de 2013. Para 2014, se propone que la primera reunión tenga lugar los días 9 y 10 de junio.

### Acciones de seguimiento:

- actualizar y revisar el proyecto de perspectiva a medio plazo de la ETF, con arreglo a las observaciones y recomendaciones formuladas;
- actualizar y revisar el proyecto de Programa de trabajo de 2014, con arreglo a las observaciones y recomendaciones formuladas;

- continuar con los debates sobre la ejecución de la hoja de ruta de la Comisión Europea relativa a la puesta en práctica del enfoque común respecto a las agencias de la UE;
- realizar los cambios pertinentes en el marco de acciones relativas a la cooperación con interlocutores, en lo que atañe al título utilizado respecto a los interlocutores de los Estados miembros de la UE.

## ANNEX

### 4. Oral reports

Progress on Commission policies and programmes that have an impact on ETF

**Jan TRUSZCZYŃSKI** (DG EAC) presented the latest European Commission policies and programmes. He indicated that the country specific recommendations issued by the EC were well received by the member states and are considered as useful advice for the further development of national policy reforms and as a useful support for the education and training programmes financed under the ESF.

The Irish Presidency successfully managed to move the issue of the open method of cooperation forward by ensuring an agreement on streamlining to six thematic groups and giving more responsibility for guidance, monitoring and output control to directors general for higher education, VET or schools.

Since the **Rethinking education** report was adopted in November 2012 it has been used as a reference for reflection to support investments in skills for better socio-economic outcomes. It focuses on the basic and transversal skills for the 21st century, with a special focus on science, technology, engineering and mathematics (STEM) and entrepreneurship and vocational skills with a focus on work-based learning and excellence. It also promotes open and flexible learning through learning outcomes, transparency and recognition of qualifications (EQF, ECVET), the use of ICT and open education resources (OER) and support for teachers. Implementation will require a collaborative effort and includes maintaining investment in education and training, ensuring efficient funding, cost-sharing in higher education and initial and continuing VET and promoting partnerships.

The EC is working to finalise and publish policy guidance on **entrepreneurship education** by November 2013. It is a guidance framework for entrepreneurial education institutions and aims to support the development of tools to monitor progress and the acquisition of entrepreneurial competences.

By September 2013, the EC will propose a new communication on **Opening up the Education Initiative** based on a three pillars: i) modernising teaching and learning with use of ICT, ii) creating digital content, including OER and iii) improving the ICT infrastructure in education and training. It aims to investigate how education systems can stay on top and to adapt to the new opportunities and challenges offered by constantly developing ICT tools.

The paper on **recognition and validation of informal and non-formal learning**, which was adopted last year requires new approaches to validate learning experiences (i.e. identify, document, assess and/or certify), to make them usable in further studies or moving on in the labour market. The EC proposal aims to increase job opportunities in particular for young unemployed people and those with few formal qualifications such as older and low-skilled workers. It also seeks to increase access to higher education, especially for mature students.

On the topic of the **internationalisation of VET and higher education**, the EC is promoting cooperation with candidate and potential candidate countries through the Western Balkan Platform on education and training (WBPET). This cooperation is mainly in higher education. Policy dialogue is also being promoted with Eastern European and Southern and Eastern Mediterranean countries. The programmes are financed from the EU neighbourhood policy budget. In Russia, the new minister of education is interested in the EU education developments so there may be developments on policy exchanges in the future. With China and India, the EC is developing tuning projects for aligning and making better use of higher education curricula.

There have been several recent developments in the **Erasmus for All** programme. Towards the end of June the last session of the trilogue between the Council, the European Parliament and the EC will be held to discuss issues such as the Erasmus Master Mobility Loan Guarantee, the name of the programme, budget etc. Meanwhile, DG EAC is continuing the preparatory work, organising consultations with national agencies, supervisory bodies and high level groups. If all goes well in July the programme budget will be agreed, and in September the European Parliament will vote on it.

**Dana BACHMANN** (DG EAC) presented the latest developments in the area of VET and adult learning.

- **Rethinking Education Communication and the Staff Working Document on VET** contain strong policy messages regarding work based learning, VET excellence and CVT. The Member States have identified the first priority as excellence in VET. The key actions proposed are: i) developing high-quality dual VET systems according to national circumstances; ii) aligning VET policies with regional/local economic development strategies namely for smart specialisation; iii) enabling permeability with other educational offers, developing short-cycle (2-year) tertiary qualifications focused on areas of skills shortages especially where there is growth potential e.g. ICT, healthcare and green skills, and iv) strengthening local, national and international partnerships and networks between companies, especially SMEs and VET providers.

Vocational training and its target outcomes have an important role in this Communication. One of the Staff Working Documents that accompanies it is dedicated to VET. It discusses how to get the best out of vocational training systems, and concentrates on excellence as well as on financing continuing VET. The Staff Working Document on VET for better skills, growth and jobs focuses on three thematic areas: work-based learning, VET excellence and CVT financing. It also contains a chapter which describes the current reform situation of VET in Europe. It is based on Cedefop's monitoring of progress made by the Member States since the adoption of the Bruges Communiqué in December 2010.

- The EC has also made progress in relation to apprenticeships and will be ready to launch the new European Alliance for Apprenticeships (EAfA) shortly. The EAfA will bring together the efforts of EU Member States, social partners, business, other relevant actors and the EC to develop high-quality apprenticeship-type training and excellence in work-based learning in VET. The Alliance is not a new governance structure but a "commitment" gathering all relevant initiatives, promoting mutual learning and information sharing. The Alliance aims to improve the quality and supply of apprenticeships across the EU and change mind-sets towards apprenticeship-type training. The Commission has prepared a Non-paper: A Roadmap towards the EAfA, in which the Alliance concept and future activities are described. The paper was presented at the last DGVT meeting in Dublin;

The European Alliance for Apprentices will work on three themes: i) a federation of efforts for targeted knowledge transfer in order to improve apprenticeship-type systems across Europe; ii) a spotlight on the benefits of high quality apprenticeships: changing mind-sets and raising awareness; and iii) a smart use of EU programme resources, in particular the European Social Fund (and the Youth Employment) and Lifelong Learning Programme / Erasmus for All.

- On 17 April the Permanent Representatives Committee (Coreper) agreed to a recommendation establishing "**youth guarantee**" schemes. The recommendation will be formally adopted by the Council at a later stage. Although not a legally binding act, it reflects a strong political commitment by the member states. It aims to ensure that all young people under the age of 25 who lose their job or do not find work after leaving education will quickly receive a good-quality offer of employment, continued education, an apprenticeship or a traineeship. They should receive it within four months of becoming unemployed or leaving formal education. The "youth guarantee" is intended to smooth the transition from school to work, support labour market integration and make sure that no young person is left out. This measure comes in response to the worsening youth employment situation across Europe, with an increasing number of young people who are not in employment, education or training. The investment required for such guarantee schemes should be set against the high social and economic costs which wide-spread youth unemployment would entail in the longer term.

The recommendation sets out guidelines for the implementation of youth guarantee schemes, focusing on a number of key strands of action, in particular: diversity and other overarching issues; targeted support and partnerships between public and private employment services, employers, social partners and youth representatives; use of available EU funds to support the schemes. Member States are called upon to implement the schemes as soon as possible, preferably from 2014. In Member States with the most severe budgetary difficulties and higher rates of youth unemployment, gradual implementation will be considered. The financial resources available under existing EU funds, such as the European Social Fund and other cohesion policy funding instruments, will be reinforced by a new youth employment initiative decided by the European Council at its meeting on 7-8 February.

This new initiative will make €6 billion available for 2014-20 to help regions with youth unemployment rates above 25% to implement measures that favour youth employment, such as the youth guarantee. Half of the amount will come from the European Social Fund and the other half from a dedicated youth employment budget line.

- The **Renewed European Agenda for Adult Learning** defines the focus for European cooperation in adult learning policies for 2012-20. It identifies five priorities for adult learning in Europe: i) Making lifelong learning and mobility a reality; ii) Improving the quality and efficiency of education and training; iii) Promoting equity, social cohesion and active citizenship through adult learning; iv) Enhancing the creativity and innovation of adults and their learning environments; v) Improving the knowledge base on adult learning and monitoring the adult learning sector. The renewed European Agenda builds on the 2006 Communication on Adult Learning, the subsequent Action Plan on Adult Learning 2008-10, the Strategic Framework for European Cooperation in Education and Training, and ET2020 from an adult learning perspective. It should be seen in the context of the Europe 2020 strategy and the targets for reducing the numbers of early school leavers and increasing tertiary education graduates.
- By the end of May 2013, 19 Member States and one candidate country (Croatia) had presented their national report on **referencing their national qualifications levels** to the EQF. Seven countries intend to complete their referencing process by the end of this year, five in 2014. Six countries have started indicating the relevant EQF level in their new certificates, diplomas, Europass supplements (the diploma or the certificate supplements) and/or national qualifications databases. The evaluation of the EQF is on-going. The Commission report to the European Parliament and the Council on the implementation of the EQF is likely to be adopted in summer 2013. The report is based on several inputs and various technical studies carried out by the EC, Cedefop and the ETF. The external study commissioned by the EC and carried out in 2012-13 will be published in summer 2013.
- The recommendation on the **EQAVET external evaluation** invites the EC to ensure a follow-up by presenting a report every four years to the European Parliament and the Council on the experience gained and implications for the future, including, if necessary, a review of the recommendation conducted in cooperation with the Member States and involving the various stakeholders. The main findings of the report include the following: i) EQAVET framework is still politically relevant – even more so since the Bruges Communiqué; ii) the choice of the Recommendation as the legal basis was a good one; iii) EQAVET is consistent and complementary to the other tools (ECVET, EQF) but does not cover certain aspects dealt with by ECVET and EQF (e.g. qualification design, certification process); iv) the material developed at European level is user-friendly and useful but difficult to disseminate at national level due to the language issue; v) projects have a real impact when they are targeted at the authorities dealing with the implementation of the national approach for quality assurance in VET; vi) stakeholder involvement varies from country to country. The lowest involvement is from students, the higher education sector as well as companies/industries, in fact those who would have a major interest in transparency. The report recommends continuing cooperation at European level, strengthening qualification design, assessment and award, translating the material developed, increasing cooperation with higher education, etc.
- The **Bruges Communiqué** foresees that a new list of short-term deliverables will be drawn up in 2014 based on its strategies objectives. The full report on the implementation of the short-term deliverables will be produced by Cedefop in June 2014. The 2014 review will focus on the definition of new short-term deliverables only, but the basis remains the strategic objectives defined in the Bruges Communiqué and the progress Member States have made in the period 2011-14, considered in the context of the economic crisis with high youth unemployment. The Council Conclusions and the Communiqué (involving the non-EU countries participating in the Copenhagen process, European Social Partners and the Commission) are likely to be put forward for re-adoption probably in early 2015. The EC will build on the recent policy documents and initiatives (for instance those mentioned above), country specific recommendations issued to the Member States, as well as thematic objectives defined within the new Structural Funds. The results of the thematic working groups and work related to the implementation of the EU tools (EQF, Europass, ECVET, and EQAVET) will also be used. DGVT will be used for orientation debates and brainstorming around the main areas for the new short-term deliverables. This will start under the Greek Presidency.

**Reinhart Nöbauer** (Austria) expressed his appreciation for the EC papers on the Alliance for Apprenticeship and Youth Guarantee and asked if the details on the financial disbursement had been agreed. The EC representatives explained that the issue is still under discussion. The initial EC proposal was for €6 billion to top-up current ESF funds, targeted at people under 25 years old and regions with high levels of youth unemployment.

In response to a question from **Torben Kornbech Ramussen** (Denmark), the chair explained that the policy document to be launched in July is about European Higher Education in the World, which details how universities and national authorities have initiated or developed strategies on higher education in relation to cooperation with universities from all over the world.

**Gerhard SCHUMANN-HITZLER** (DG ELARG) presented the latest developments in the area of enlargement.

There are positive and negative developments in the region. The positive ones are related to the accession of Croatia to EU from 1 July, which demonstrates that the enlargement process is progressing. Negotiations with Montenegro are advancing well. However, unfortunately the same cannot be said for Turkey, given recent events and the government's reaction. The situation with Iceland is also less positive following the recent election of a government opposed to EU accession, which has put negotiations on hold for now.

In April, the EC published the Spring Reports which list the positive developments in Serbia, Kosovo<sup>1</sup>, and the former Yugoslav Republic of Macedonia. The relationship between Serbia and Kosovo has improved. Serbia does not recognise Kosovo as an independent State but they are working on establishing a practical co-existence of the two entities. By the end of June, the European Council may decide to start accession negotiations with Serbia. For the former Yugoslav Republic of Macedonia, the issue of the name of the country is still pending, there has been a recent internal political crisis and tensions with Bulgaria. In Albania, the situation is characterised by a polarisation of the political parties and political stalemate. Bosnia and Herzegovina needs to focus on changing its constitution since the political leaders are unable to agree on the implementation rules related to minority rights.

At regional level, there are several areas that can be addressed by strengthening **regional cooperation** in the context of a more active role of the Regional Cooperation Council (RCC). The ETF and RCC cooperate closely and this will be further strengthened in the near future.

The discussions between the Parliament and the Council on **the new Instrument for Pre-Accession Assistance** (IPA II) are on-going. The European Parliament asks for a say in the use of the financial allocations for all external action instruments. The discussions will continue under the Lithuanian Presidency.

The new IPA II instrument will be more strategic, more coherent, and have a long-term approach. Country Strategy Papers – which will outline the priorities for assistance in all policy areas – are under preparation.

**Ünal AKYÜZ** (observer from Turkey) expressed his disagreement on the statements made regarding the political situation in Turkey. **Gerhard SCHUMANN-HITZLER** (DG ELARG) explained that the developments in Turkey had a negative impact not only on the discussions with the EU but also on the economy since they might deter foreign investment and reduce the inflow of capital. The EU cannot tell Turkey how to handle the situation, but it does expect Turkey to respect the fundamental rights of the citizens and to subscribe to EU principles.

**Nicholas TAYLOR** (DG DEVCO) presented the latest developments in the area of development policy. The context is set by the post-Millennium Development Goals discussion on new goals for sustainable development and the EC Communication on Decent Life for All.

DG DEVCO is also working on preparing new programmes under the new financial instrument, one of which will be a thematic programme for global public goods. Geographic programming for the Development Cooperation Instrument and the European Development Funds is also being carried out.

---

<sup>1</sup> This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of Independence.



In the area of VET and its associated themes, major developments will address the Southern and Eastern Mediterranean, with a programme financed under ENPI. African countries, especially Sub-Saharan ones, are also targeted since they are facing severe youth unemployment due to a lack of new jobs for the young urban generation.

The quality of VET is a major issue in the context of contributing to growth and better lives, focusing primarily on better opportunities for young people from the Southern Mediterranean countries. Innovation and anticipation of skills needs will be another area of work.

DG DEVCO considers the ETF-led Torino Process as being in line with the G20 agenda, where a holistic approach to education and training, the link between training, entrepreneurial skills and local communities, and the use of evidence and foresight methodologies are key areas of cooperation.

DG DEVCO thanked the ETF for its support in organising a mission to Morocco for gathering information on ENPI opportunities.

Trends and developments at the ETF

**Madlen SERBAN** presented the latest developments at the ETF. Detailed information can be found in the Spotlights publication distributed to Governing Board members.

Among the main recent activities, the second round of the Torino Process was concluded. The Torino Process is a participatory process leading to an evidence-based analysis of VET policies in a given country, in which the country actors develop common understanding of VET vision, priorities and strategy. The analysis is the basis for home-grown VET policies and an instrument to monitor progress. At the same time, it offers opportunities for policy learning within/among partner countries, and with EU countries. The outcomes inform EU external assistance and ETF projects and countries are empowered to coordinate donor contributions.

The four principles that govern the process are:

- Ownership of both process and results by partner country stakeholders;
- Broad participation in the process as a basis for reflections and consensus building/policy learning;
- Holistic approach, using a broad concept of VET for both young people and adults and adhering to a system approach, including links to economic and social demands;
- Evidence or knowledge-based assessment

The analytical framework includes a policy vision, VET in relation to economic competitiveness, VET in relation to social demand and social inclusion, internal quality and efficiency and governance and financing.

Key facts about the current Torino Process exercise are:

- 25 partner countries took part. Iceland and Syria were ineligible, Algeria and Turkmenistan opted out, Egypt and Libya rescheduled to 2013-14;
- 15 partner country-led assessments compared with 7 in 2010-11;
- Former Yugoslav Republic of Macedonia, Montenegro, Serbia were in both Bruges and the Torino Process;
- Four regional reports were prepared, a cross country analysis and a key indicators publication;
- The results were discussed at regional level in four regional meetings organised in Jordan, Brussels, Astana, Torino;

On 8-9 May, the ETF organised, the conference on *Moving Skills Forward*, under the framework of the Irish Presidency. The final declaration sets out the main priorities for the countries:

- A shared, long-term vision for better jobs for young people and adults;

- Innovation and forward-looking policy making for employability, entrepreneurship and successful transition from education and training to work;
- The closer integration of learning and work;
- Social inclusion as a key transversal principal in VET policy and practice;
- More attractive initial and continuing VET through frameworks for quality enhancement, national qualification systems and pathways for progression and participation that lead to employment;
- Higher quality teachers and trainers;
- Effectively shared responsibilities in the governance of education and training policies;

The participants also identified the areas for joint actions, as follows:

- Prioritise areas and prepare implementation plans based on analysis, scenarios and foresight;
- Monitor progress on the basis of indicators, including EU benchmarks;
- Identify and disseminate good practice in policy making according to national contexts;
- Broaden participation in policy analysis and policy making to all relevant stakeholders, including youth, making use of social media for increased transparency and participation;
- Develop methodological tools in priority policy areas;
- Ensure VET is labour market-oriented, serves entrepreneurial communities involving business;
- Launch the 2014 Torino Process.

The Irish Presidency and the upcoming Lithuanian Presidency

### Irish Presidency

**Ann REDMOND** (Ireland) presented the achievements of the Irish Presidency. The overall theme of the Presidency was Quality and Equity. The Presidency managed to get the Youth Guarantee approved - a €4 million preparatory action to help EU countries get young people into employment, further education or (re)training within four months of leaving school. The new programme Erasmus + has been negotiated but the approval process will happen under the Lithuanian Presidency. Recognition of professional qualifications progressed well and is in its first reading, but less progress is reported on the debates on the social and globalisation funds. The Council Conclusions of May approached the issue of how to ensure better quality education by supporting the teaching profession. The ETF Torino Process Conference "Moving Skills Forward", 8-9 May, was organised under the framework of the Presidency.

### Lithuanian Presidency

**Saulius ZYBARTAS** (Lithuania) presented the main priorities in the area of education and training in the upcoming Lithuanian Presidency:

- Enhancement of energy security;
- Effective implementation of the EU Strategy for the Baltic Sea Region and enhanced regional cooperation;
- Bringing the countries of Eastern Europe closer to the EU by implementing reforms and concluding planned agreements; and
- Effective protection of the EU's external borders.

In the area of education and training, the Lithuanian Presidency will focus on quality and efficiency: i) to adopt the Council Conclusions on Leadership in Education; ii) Efficiency in financing higher education; iii) Globalisation of higher education; iv) Inclusive VET: tackling early school leaving and access to CVT.

The calendar of the events is as follows:

- High Level Group meeting: 6-7 June 2013;
- Education Committee: 15-16 July 2013;
- Meeting of the DG higher education : 23-24 September 2013;
- Meeting of the DG VET: 11-12 November 2013;
- Meeting of the DG General Education: 2-3 December 2013;
- Meeting of the ELGPN: 12-13 December 2013;
- Conference on Higher Education: 5-6 September 2013;
- Conference on General Education: 9-10 September 2013;
- Comenius conference (together with the CION): 11-12 October 2013;
- Conference on VET: 12-13 November 2013;
- European Adult Learning Conference (together with the CION): 9-10 December 2013

During the DG VET meeting, the objectives are to better understand and share successful VET policy strategies for inclusive VET, reaching the Bruges Communiqué short term deliverables and addressing country specific recommendations. Part of the meeting may be dedicated to the Programme for the International Assessment of Adult Competencies (PIAAC) as well as the OECD Skills Outlook.

The Conference on the contribution of VET to making education systems more inclusive will tackle the progress and challenges of member state VET policies referring to the Conclusions of the Council of the EU on the social dimension of education and training (2010) and the Spanish EU presidency conference on “Inclusive Education: a way to promote social cohesion” (2010). Presenting the findings of projects for inclusive IVET and CVT and sharing good practice from member states and countries outside the EU will be among the objectives.

A peer-review exercise on work-based learning and apprenticeship will be organised to share practice and lessons learnt in implementation, particularly in terms of what works and specific country cases.